

# Phonak

# Target 10

## Guide d'utilisation pour Target/ALPS



Phonak Target/ALPS vous permet de synchroniser directement des données depuis Phonak Target vers ALPS. Ce procédé évite la double saisie des informations et facilite la gestion de l'ensemble des souscriptions et réglages Lyric.

Pour utiliser cette synchronisation, l'ordinateur sur lequel vous effectuez vos réglages doit disposer d'une connexion internet.

Après l'installation de Phonak Target, les nouvelles fonctionnalités seront activées automatiquement. Pour chaque réglage Lyric, vous serez automatiquement connecté à ALPS. Un assistant vous guidera à travers toutes les étapes nécessaires.

Plus d'informations sont également disponibles dans [Aide Internet].

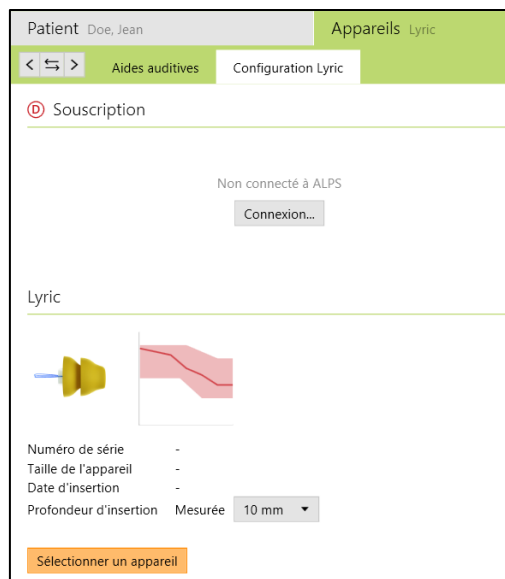
### Contenu

Créer un nouveau patient dans Phonak Target/ALPS.....	2
Accéder aux réglages et aux données ALPS d'un patient .....	6
Remplacer un appareil (incl. l'observation du conduit auditif) .....	7
Cas touriste: Insertion d'un nouvel appareil dans votre centre .....	10
Cas touriste: Un de vos clients a renouvelé son appareillage dans un centre agréé Lyric .....	11
Renouvellement automatique de la souscription .....	12
Annuler une souscription active .....	13
Synchroniser des modifications effectuées hors connexion.....	14
Trouver les raccourcis vers ALPS.....	16
Activer l'historique détaillé pour l'assistance.....	20
Information et description des symboles et de la configuration requise du système .....	20

## Créer un nouveau patient dans Phonak Target/ALPS

Pour créer un nouveau patient dans Phonak Target et insérer un appareil Lyric de votre stock :

1. Allez dans [Appareils] puis [Aides auditives] pour sélectionner un appareil Lyric
2. Allez dans [Configuration Lyric] et cliquez sur [Sélectionner un appareil] pour ouvrir le portail de connexion Phonak Target/ALPS.



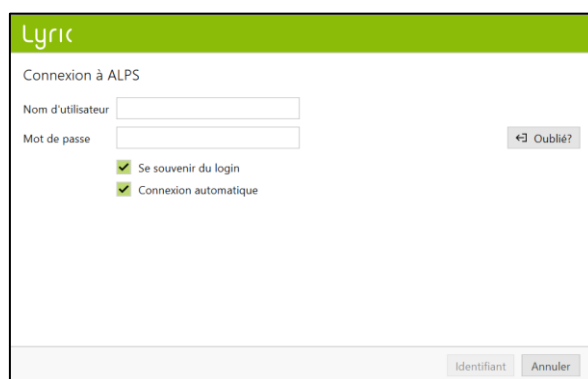
La couleur du bouton ALPS indique le statut de connexion:

- Vert - connecté
- Noir - déconnecté

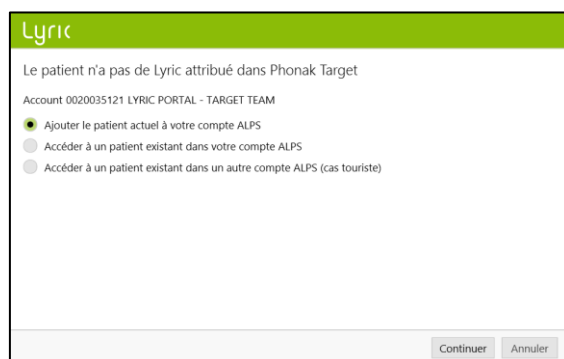
Connectez-vous à votre compte Lyric grâce à vos identifiants.

Nous recommandons de cocher la case [Connexion automatique]. Ainsi, vous serez toujours connectés à votre compte sans avoir besoin d'entrer à nouveau vos identifiants et/ou de confirmer la connexion, offrant ainsi un gain de temps appréciable.

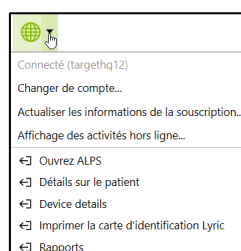
En cas d'oubli de votre mot de passe, vous avez la possibilité de cliquer sur le lien [Oublié] puis de le changer sur [www.phonakpro.com](http://www.phonakpro.com) directement.



Vous êtes maintenant invité à sélectionner [Ajouter le patient actuel à votre compte ALPS]. Les identifiants de votre compte sont visibles sur l'écran, ce qui est pratique pour les audioprothésistes travaillant avec plusieurs comptes.



Si vous souhaitez travailler depuis un autre compte ALPS, choisissez la fonction [Changer de login...] sous le bouton ALPS et connectez-vous avec l'identifiant souhaité.



Vous avez la possibilité de contrôler et de corriger les données du client, telles que son prénom, nom, date de naissance et genre, enregistrés dans Phonak Target.

Les informations complémentaires (date de naissance et genre) sont facultatives. Si vous ne souhaitez pas transmettre ces données, décocher la ligne [Fournir des renseignements additionnels].

Il vous est ensuite demandé de confirmer que le client accepte que ses données soient transférées à Sonova à des fins de traitement. Si la case n'est pas cochée, le réglage ne peut pas continuer.

The screenshot shows the 'Saisir le données patient' form. It includes fields for 'Prénom' and 'Nom' with placeholder text 'Veuillez saisir...'. The 'Date de naissance' is set to '01.01.1948' and 'Genre' is empty. There is a checked checkbox for 'Fournir des renseignements additionnels'. At the bottom, there is a confirmation checkbox: 'Je confirme par la présente que j'ai pleinement informé mon client que ses données personnelles seront transférées au fabricant de l'aide auditive à des fins de traitement. Mon client a consenti à un tel transfert.' Below this are buttons for 'Créer un identifiant Lyric' and 'Annuler'.

Sélectionnez le modèle Lyric voulu ainsi que sa taille et choisissez l'appareil que vous souhaitez utiliser. Privilégiez l'appareil avec la date d'expiration la plus proche. Les appareils sur le point d'expirer dans les 30 jours sont marqués en rouge

Veillez noter que les appareils dont la date d'expiration est dépassée ne sont plus utilisables. Utilisez le [Retour d'appareils] dans ALPS, sélectionnez le numéro de série et le motif d'expiration et envoyez le à Phonak.

The screenshot shows the 'Sélectionner un appareil Lyric dans votre stock dépôt' screen. It displays a table of devices with columns for 'N° de série', 'Modèle', 'Taille de l'appareil', 'XXL', and 'Mis en place..'. The 'Date d'insertion' is set to '14.03.2023'. The table lists several Lyric4 devices with their respective expiration dates, some of which are highlighted in red to indicate they are expiring soon.

N° de série	Modèle	Taille de l'appareil	XXL	Mis en place..
2307NYSEH	Lyric4	XXL		30.03.2023
2307NYSEK	Lyric4	XXL		05.04.2023
2307NYSEL	Lyric4	XXL		05.04.2023
2307NYSEJ	Lyric4	XXL		09.04.2023
2307NYSEF2	Lyric4	XXL		13.04.2023
2307NYSEP	Lyric4	XXL		17.02.2024
2307NYSEW	Lyric4	XXL		17.02.2024
2307NYSEV	Lyric4	XXL		17.02.2024
2307NYSEU	Lyric4	XXL		17.02.2024

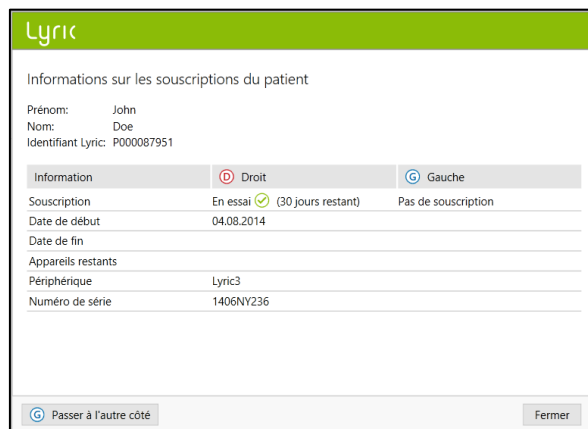
Sélectionnez la profondeur d'insertion mesurée.

The screenshot shows the 'Sélectionnez la profondeur d'insertion mesurée' screen. It features a dropdown menu for 'Insertion initiale d'un appareil dans cette oreille.' with options ranging from 3 mm to 15 mm. A mouse cursor is pointing at the 7 mm option. At the bottom, there are buttons for 'Continuer' and 'Annuler'.

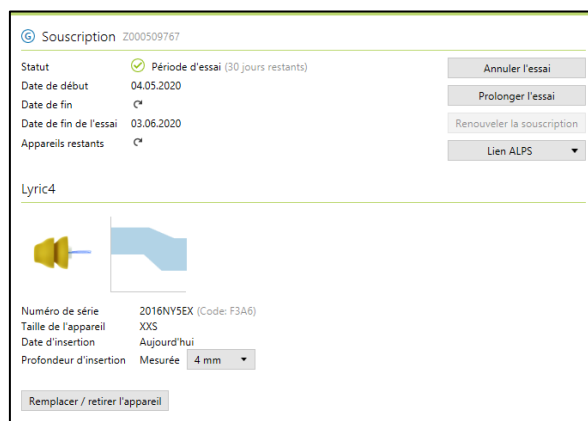
Sélectionnez la durée de souscription choisie pour votre patient. Assurez-vous de choisir l'option si votre client désire porter Lyric pour traiter les acouphènes.

The screenshot shows the 'Sélectionner les données de la souscription' screen. It includes dropdown menus for 'Durée de la souscription' (set to 'Souscription d'un an') and 'Modalité de paiement' (set to 'Paiement annuel anticipé'). The 'Date de début' is set to '04.05.2020'. There is a checked checkbox for 'Lyric est utilisé pour la prise en charge des acouphènes'. At the bottom, there are buttons for 'Continuer' and 'Annuler'.

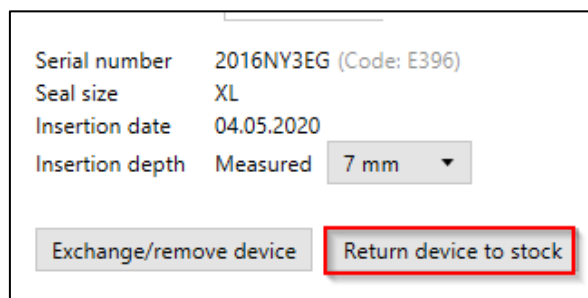
Phonak Target confirme la sélection de l'appareil. Vous pouvez visualiser des [Informations supplémentaires] sur la souscription ou [Fermer] la fenêtre. Dans le cas d'une adaptation binaurale, vous êtes invité à [Passer à l'autre côté], ce qui vous permet de choisir directement un autre appareil de votre stock.



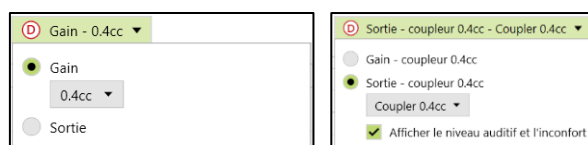
Sous la date de début et la date de fin de souscription, vous trouverez la date de fin de l'essai ainsi que le nombre d'appareils restants. Il est maintenant possible de prolonger l'essai de 10 jours supplémentaires. La nouvelle date de fin d'essai sera alors visible dans Target/ALPS.



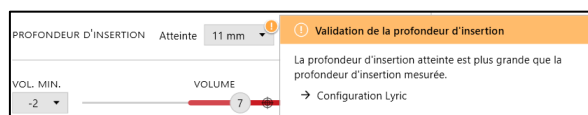
Si vous avez entré un faux numéro de série par erreur, vous pouvez le remettre dans votre stock en cliquant sur « Retourner au stock ».



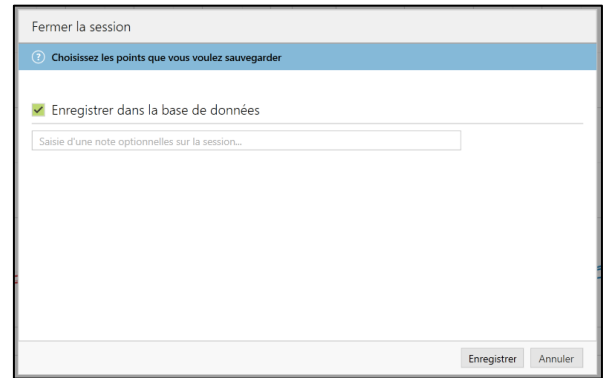
Vous avez la possibilité d'afficher le Gain (oreille réelle et coupleur 0.4cc) ou le Niveau de sortie (SPL oreille réelle et le coupleur 0.4cc) lors du réglage des appareils Lyric. Cliquez [Sortie] ou [Gain] dans le menu pour sélectionner l'affichage de la courbe désirée. Lors de la sélection de l'affichage du niveau de sortie, vous pouvez également choisir d'afficher ou de masquer le seuil d'audition et l'UCL.



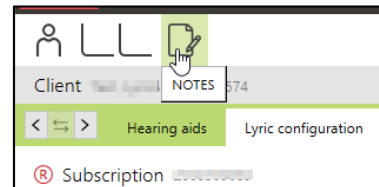
Si la profondeur d'insertion atteinte diffère de celle mesurée, une profondeur d'insertion mesurée et une profondeur d'insertion atteinte peuvent être saisies dans l'onglet [Appareillage]. Un message d'avertissement s'affichera si la profondeur d'insertion atteinte est supérieure à celle mesurée.



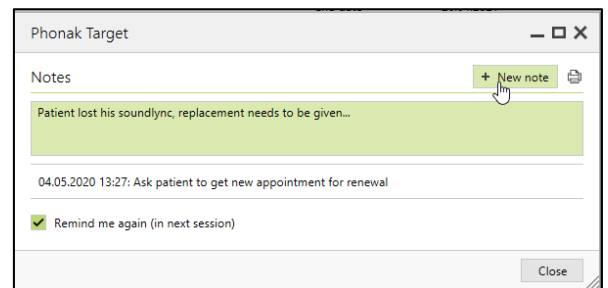
Sélectionnez [Enregistrer dans la base de données] pour synchroniser les réglages dans ALPS à la fin de la session.



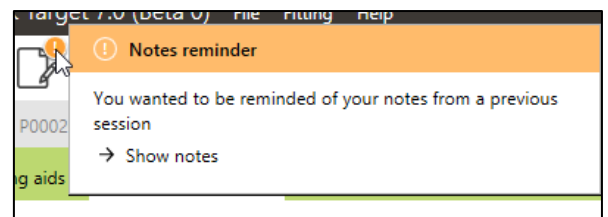
Si vous désirez écrire plus de notes dans le dossier patient, une nouvelle section de notes est disponible.



Une nouvelle note pour être ajoutée. Vous pouvez également choisir «Note visible (au prochain rendez-vous)» pour que cette note apparaisse lors du prochain rendez-vous.



Toutes les notes sont visible sous [Client, notes].



Les rapports suivants peuvent être imprimés à partir du menu [Fichier], [Imprimer les rapports...], puis [Professionnel] :

- Rapport d'appareillage
- Fiche technique

[Patient]:

- Instructions de l'aide auditive
- Conseils et stratégies de communication
- Journal d'observations
- Guide sur la perte



## Accéder aux réglages et aux données ALPS d'un patient

Si le client existe dans ALPS mais pas dans Target (ou dans le cas d'un premier réglage dans un laboratoire secondaire), choisissez [Accéder à un client existant dans votre compte ALPS].

Après avoir créé un patient dans Noah, les données seront transférées dans Phonak Target. Continuez jusqu'à atteindre l'écran où vous êtes invité à ajouter ou à accéder à un patient existant.

Saisissez l'identifiant Lyric de votre patient ainsi que son nom et prénom.

Pour accéder à l'identifiant Lyric ID de votre patient, vous pouvez vous connecter au portail ALPS ou l'obtenir à partir de la carte d'identification Lyric de votre patient.

L'identifiant Lyric ne vous est demandé que lors de la première connexion à partir de Target. Lors de l'ouverture d'une session, vous serez automatiquement connecté aux données ALPS.

Si le patient a été identifié par ALPS, l'écran affichera les données actualisées.

Lyric

Le patient actuel n'a pas d'identifiant Lyric dans Phonak Target. Comment voulez-vous procéder?

- Ajouter le client actuel à votre compte ALPS
- Accéder à un client existant dans votre compte ALPS
- Accéder à un client existant dans un autre compte ALPS (cas touriste)

Continuer Annuler

Lyric

Patient Lyric

Prénom: John

Nom: Doe

Identifiant Lyric: P000087951

Date de naissance: 01.02.1949

Sexe: Masculin

Chercher

Inclure la date de naissance et le sexe

Continuer Annuler

Lyric

Informations sur les souscriptions du patient

Prénom: John  
Nom: Doe  
Identifiant Lyric: P000087951

Information	Droit	Gauche
Souscription	En essai (30 jours restant)	En essai (30 jours restant)
Date de début	04.08.2014	04.08.2014
Date de fin	03.08.2015	03.08.2015
Appareils restants	6	6
Périphérique	Lyric3	Lyric3
Numéro de série	1406NY24G	1406NY237

Continuer Annuler

## Remplacer un appareil (incl. l'observation du conduit auditif)

Pour remplacer un appareil Lyric, connectez-vous à Phonak Target, sélectionnez [Appareils], [Configuration Lyric] et cliquez sur [Remplacer / retirer l'appareil].

Patient Doe, Jean P000168650 Appareils Lyric (L | -)

Aides auditives Configuration Lyric

Souscription

Statut  En essai (30 jours restants)

Date de début 22.11.2017

Date de fin

Date de fin de l'essai 22.12.2017

Date de facturation

Appareils restants

Annuler l'essai

Renouveler la souscription

Lien ALPS

Lyric3

Numéro de série 1736NYLUH (Code: E376)

Taille de l'appareil L

Date d'insertion Aujourd'hui

Profondeur d'insertion Mesurée 9 mm

Remplacer / retirer l'appareil

Sélectionnez si l'aide auditive a été retirée par l'audioprothésiste ou par le patient et précisez la date de retrait si elle diffère de la date d'aujourd'hui. Sélectionnez la raison du retrait, raisons qui sont groupées selon quatre catégories (Inconfort, Relatif à l'appareil, Relatif à l'appareillage, Retrait anticipé et Souscription annulée).

Lyric

Retirer l'appareil Lyric

Numéro de série 1849NY3G3

Retiré par  Audioprothésiste  Patient lui-même

Date du retrait  Aujourd'hui  Auparavant

Raison du retrait -- sélectionner --

- Inconfort
- Relatif à l'appareil
- Relatif à l'appareillage
- Retrait anticipé
- Cancelled subscription

Enlever Annuler

Le survol d'une catégorie fait apparaître une info-bulle avec plus de détails pour vous aider à choisir correctement la raison du retrait.

Lyric

Retirer l'appareil Lyric

Numéro de série 1849NY3G3

Retiré par  Audioprothésiste  Patient lui-même

Date du retrait  Aujourd'hui  Auparavant

Raison du retrait -- sélectionner --

- Inconfort
- Relatif à l'appareil
- Relatif à l'appareillage
- Retrait anticipé
- Cancelled subscription

L'appareil est devenu faible

Pas de réponse / réponse intermittente au son

Artifact sonore

Cyclage de l'appareil / Basculement indésirable

Son statique ou autres sons anormaux

Enlever Annuler

Phonak Target vous demandera alors de décrire l'état du conduit auditif observé : [OK pour réinsertion immédiate], [OK pour réinsertion après repos] ou [Avis médical nécessaire]. Si vous sélectionnez [OK pour réinsertion immédiate], l'échange de l'appareil peut se faire immédiatement. Si le conduit auditif est irrité et nécessite du repos avant réinsertion ou même un avis médical, le système vous alertera\*. Les commentaires concernant la raison du retrait et l'observation du conduit auditif sont tous deux facultatifs.

Dans le cas [Avis médical nécessaire], des détails supplémentaires à propos de l'état du conduit auditif seront demandés.

Si l'autre appareil doit aussi être retiré, cliquez sur [Passer à l'autre côté]. Certaines raisons (retrait planifié, appareil proche de sa fin de vie et retrait anticipé par l'audioprothésiste) seront partagées par défaut sur l'autre côté. Elles seront néanmoins modifiables si les 2 appareils ne sont pas retirés pour les mêmes raisons.

\* Si vous avez choisi [OK pour réinsertion après repos] ou [Avis médical nécessaire], Phonak Target vous informera sur la page d'accueil du logiciel.



Avant de valider l'échange de l'appareil, il est obligatoire de confirmer que le conduit auditif est [OK pour une réinsertion immédiate].

The screenshot shows the 'Retirer l'appareil Lyric' (Remove Lyric device) screen. It includes the following fields and options:

- Numéro de série: 1736NYLUH
- Retiré par:  Audioprothésiste,  Patient lui-même
- Date du retrait:  Aujourd'hui,  Auparavant
- Raison du retrait: **Inconfort** (dropdown menu)
- Détails supplémentaires (optionnel)... (text area)
- Observation du conduit auditif: **OK pour réinsertion immédiate** (dropdown menu)
- Observation supplémentaire du conduit auditif (optionnel)... (text area)
- Buttons: Enlever, Annuler

Après avoir confirmé que l'oreille est OK pour une réinsertion immédiate, choisissez un nouvel appareil Lyric.

The screenshot shows the 'Sélectionner un appareil Lyric dans votre stock dépôt' (Select a Lyric device from your stock) screen. It includes the following elements:

- Taille de corolle de l'appareil: XS
- Date d'insertion: 04.08.2014
- Search bar: Q | N° de série
- Table of devices:

N° de série	Modèle	Lyric3	Taille de la corolle	XS	Mis en place...
1406NY24E	Lyric3		XS		
1406NY23X	Lyric3		XS		
1406NY23R	Lyric3		XS		
1406NY24H	Lyric3		XS		
1406NY24M	Lyric3		XS		
1406NY24K	Lyric3		XS		
1406NY24J	Lyric3		XS		
1406NY233	Lyric3		XS		
1406NY232	Lyric3		XS		

- Buttons: Sélectionner, Annuler

Les commentaires que vous aurez éventuellement saisis seront enregistrés dans l'onglet [Patient] puis [Détails] rubrique [Notes].

The screenshot shows the 'Appareillage' (Hearing aid) screen with the 'Notes' section. It includes the following elements:

- Header: Appareillage
- Section: Notes
- Input field: Saisir une nouvelle note de session...
- Notes list:

- 04.08.2014 15:26: ECO Droit: OK pour réinsertion immédiate.
- 04.08.2014 15:23: **ECO Droit: OK pour réinsertion après repos.** (highlighted in green)
- ECO Droit: OK pour réinsertion après repos.
- Observation du conduit auditif après retrait de l'appareil.
- Le conduit auditif est légèrement irrité.

- Buttons: [Supprimer] (trash icon)

Veuillez noter que si l'appareil est porté depuis plus de 30 jours, le [Remplacement rapide] est activé et affiche les valeurs par défaut:

- L'appareil est retiré par l'audioprothésiste
- L'appareil est retiré aujourd'hui
- Le retrait est un retrait planifié
- Le conduit auditif est «correct pour une pose immédiate»

Cliquez sur [Supprimer], puis choisissez un nouvel appareil en conséquence.  
Si les critères ne correspondent pas à la valeur par défaut, modifiez-les et continuez.

## Cas touriste: Insertion d'un nouvel appareil dans votre centre

Dans le cas où vous souhaitez insérer Lyric à un patient initialement appareillé par un autre partenaire agréé Lyric, vous devez avoir accès à ses données d'appareillage (autre compte ALPS). Pour cela, vous avez besoin de l'identifiant Lyric du client.

Pour commencer, procédez comme pour un nouveau client, jusqu'à ce que Target vous demande d'identifier le client. Sélectionnez [Accéder à un client existant dans un autre compte ALPS (cas touriste)].

Saisissez l'identifiant Lyric du patient, et vérifiez que le nom s'affiche correctement comme indiqué sur la carte d'identification Lyric (en respectant majuscule, minuscule et espace). Procédez au remplacement de l'appareil et, si nécessaire, adaptez les paramètres d'appareillage.

The screenshot shows the Lyric application interface. At the top, there is a green header with the Lyric logo. Below the header, the text reads: "Le patient actuel n'a pas d'identifiant Lyric dans Phonak Target. Comment voulez-vous procéder?". There are three radio button options: "Ajouter le client actuel à votre compte ALPS", "Accéder à un client existant dans votre compte ALPS", and "Accéder à un client existant dans un autre compte ALPS (cas touriste)". The third option is selected. Below the options, there is a blue information icon and the text: "Les données de la session dans Phonak Target vont être mises à jour d'après ALPS." At the bottom right, there are two buttons: "Continuer" and "Annuler".

The screenshot shows the Lyric application interface for patient identification. At the top, there is a green header with the Lyric logo. Below the header, the text reads: "Patient Lyric". There are four input fields: "Prénom:" with the value "John", "Nom:" with the value "Doe", "Identifiant Lyric:" with the value "P000087951", and "Date de naissance:" and "Sexe:" both with a hyphen "-" as a value. At the bottom right, there are two buttons: "Continuer" and "Annuler".

## Cas touriste: Un de vos clients a renouvelé son appareillage dans un centre agréé Lyric

Lorsque vous saisissez le nom du client, un message d'information vous indique un conflit de données entre ALPS (Adaptation d'un autre centre agréé Lyric) et Phonak Target (votre session d'appareillage). Le message indique que le numéro de série a été modifié.

Cliquez sur [Continuer] pour mettre à jour le système avec le dernier numéro de série adapté.

The screenshot shows the Lyric interface with a green header. Below the header is an orange bar with the title "Conflit de données entre ALPS et Phonak Target". The main content area displays the following information:

Prénom: John  
Nom: Doe  
Identifiant Lyric: P000087951

Les données de l'appareil dans ALPS et dans Phonak Target ne correspondent pas:

Information	Droit	Gauche
Souscription	En essai (30 jours restant)	En essai (30 jours restant)
ALPS	1349NY427	Pas de N° de série
Phonak Target	1406NY24E	1406NY237

Action: Le numéro de série va être actualisé dans Phonak Target (indicated for both Right and Left sides).

At the bottom, there is a message: "Pressez sur 'Annuler' pour résoudre manuellement les conflits." and two buttons: "Continuer" and "Annuler".

Dans le cas où l'audioprothésiste a également modifié les paramètres d'appareillage, un message d'avertissement s'affiche. Vous pouvez résoudre le conflit en choisissant l'option désirée.

Veuillez noter que les données ALPS sont les informations dernièrement mises à jour par le centre agréé Lyric qui a procédé au remplacement de l'appareil de votre client. Les données Phonak Target correspondent à vos propres données.

The screenshot shows the Lyric interface with a green header. Below the header is an orange bar with the title "Incompatibilité des paramètres d'appareillage!". The main content area displays the following information:

Les paramètres d'appareillage enregistrés dans ALPS et dans Phonak Target ne correspondent pas.

Droit	Gauche
-------	--------

Résoudre le conflit:

- Utiliser les données de Phonak Target  
Dernière mise à jour: 04.08.2014 15:26
- Utiliser les données ALPS (le plus récent)  
Dernière mise à jour: 04.08.2014 15:58  
Mise à jour par l'audioprothésiste vu en dépl...

Les paramètres d'appareillage sont identiques (indicated with a green checkmark).

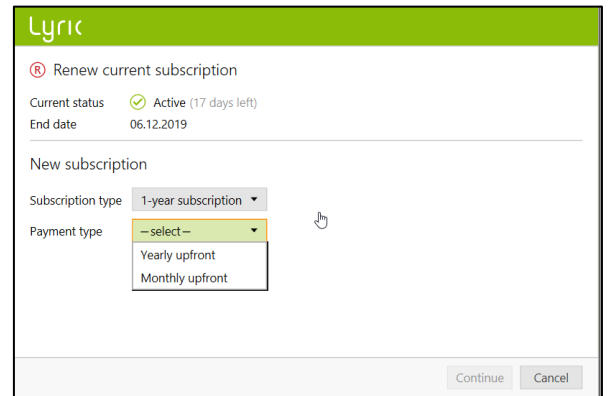
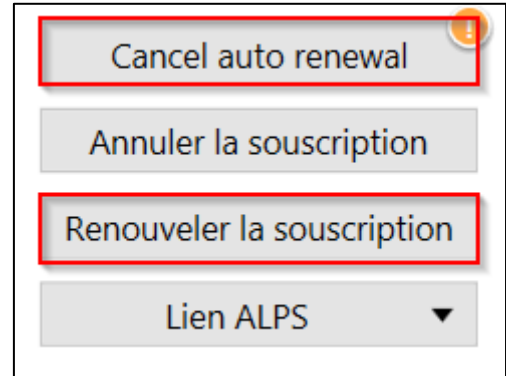
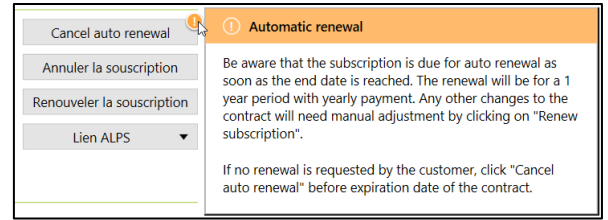
At the bottom, there is a message: "Le conflit sera résolu en cliquant sur 'Continuer'. Cliquez sur 'Annuler' pour résoudre le conflit manuellement." and two buttons: "Continuer" and "Annuler".

## Renouvellement automatique de la souscription

Deux mois avant la date d'expiration de la souscription, vous recevrez un rappel dans Target/ALPS qui vous informera de la date du renouvellement automatique. Lorsque la date est atteinte, le renouvellement est alors effectué de façon automatique pour une année supplémentaire.

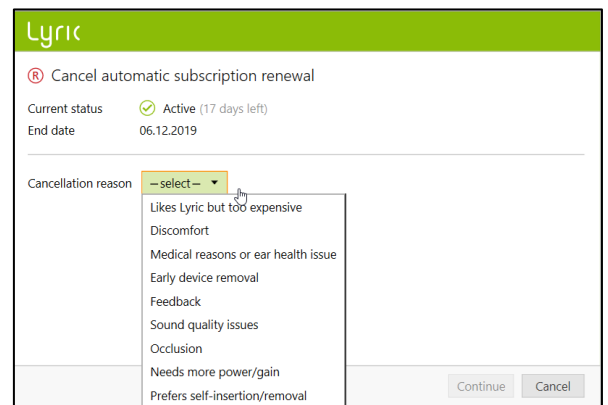
Au cas où cela ne serait pas souhaité par le client, vous disposez des choix suivants :

1. Renouveler la souscription de façon manuelle et choisir un autre type de paiement ou une autre durée de souscription (uniquement valable en France)
2. Annuler le renouvellement de la souscription.



Au cas où le client ne souhaite pas renouveler sa souscription, il vous est demandé d'entrer la raison du non renouvellement lorsque vous annulez la souscription subséquente.

Une souscription renouvelée est active par défaut, sans période d'essai.

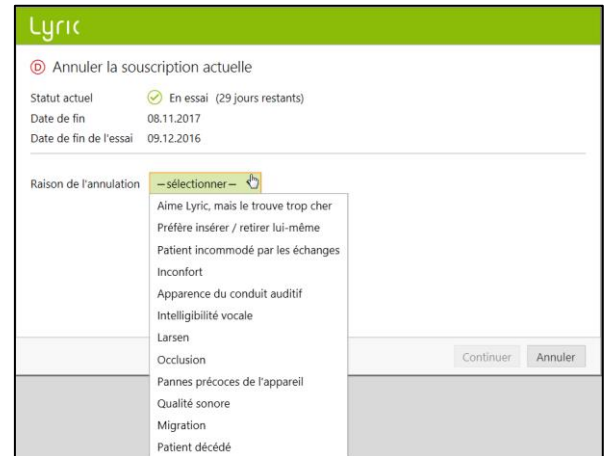
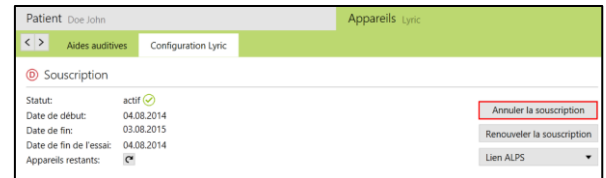


## Annuler une souscription active

S'il était nécessaire d'annuler une souscription active (pour des raisons médicales), cliquez sur [Annuler la souscription] dans l'onglet [Configuration Lyric].

Pour confirmer la demande d'annulation, choisissez le motif d'annulation et cliquez sur [Continuer]. La demande d'annulation sera envoyée à votre service client Phonak.

Veillez noter que de nouvelles raisons d'annulation ont été ajoutées : [Patient décédé] et [Patient incommodé par les échanges].



## Synchroniser des modifications effectuées hors connexion

Il existe des situations (comme une absence de connexion internet temporaire ou un problème informatique), où vous devez travailler hors connexion. Cela signifie que les nouvelles données de Phonak Target ne sont pas synchronisées avec ALPS.

Le retrait d'un appareil Lyric hors connexion fonctionne de la même manière que le retrait du dispositif lorsque vous êtes connectés avec ALPS.

Vous êtes maintenant invité à [Insérer un nouvel appareil] Lyric. Entrez le numéro de série ainsi que le code visible sur l'emballage Lyric. Puis, entrez la profondeur d'insertion mesurée. Si nécessaire, les paramètres d'ajustement peuvent être changés.

The screenshot shows the 'Configuration Lyric' window with the following details:

- Titre:** Configuration Lyric
- Section:** Retirer l'appareil Lyric
- Numéro de série:** 1633H00L1
- Retiré par:** Radioprothésiste (selected), Patient lui-même
- Date du retrait:** Aujourd'hui, Auparavant (selected), 10.11.2016
- Raison du retrait:** Inconfort (selected), Détails supplémentaires (optionnel)...
- Observation du conduit auditif:** OK pour réinsertion immédiate (selected), Observation supplémentaire du conduit auditif (optionnel)...
- Message d'information:** Pas de connexion à ALPS. Toutes les modifications seront synchronisées ultérieurement.
- Boutons:** Enlever, Annuler

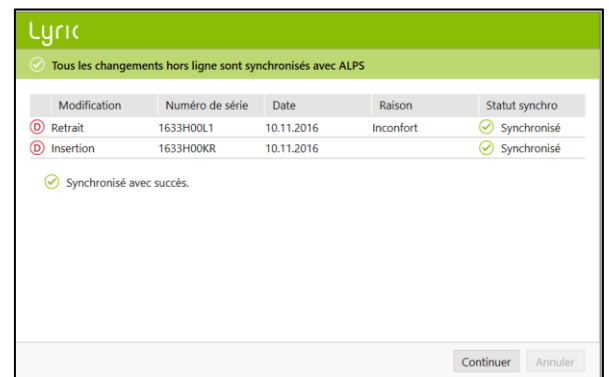
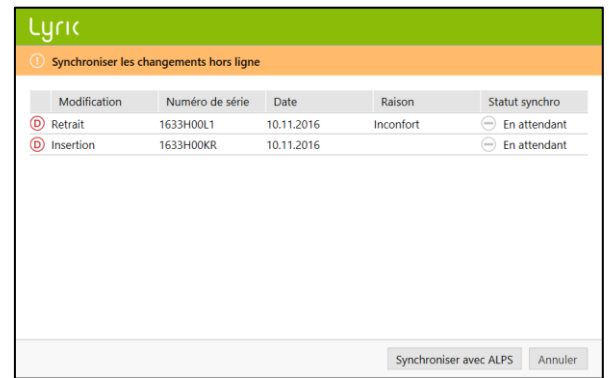
The screenshot shows the 'Configuration Lyric' window with the following details:

- Titre:** Configuration Lyric
- Section:** Saisir les informations sur l'appareil
- Numéro de série:** 1633H00KR
- Code:** E396
- Modèle:** Lyric3
- Taille de l'appareil:** XL
- Message d'information:** Pas de connexion à ALPS. Toutes les modifications seront synchronisées ultérieurement.
- Boutons:** Sélectionner, Annuler

Dès que Phonak Target est reconnecté à ALPS, les réglages hors connexion sont automatiquement synchronisés dans ALPS.

Vous êtes informés de la réussite de la synchronisation.

Après un réglage hors ligne, des fichiers log sont disponibles sur votre ordinateur.

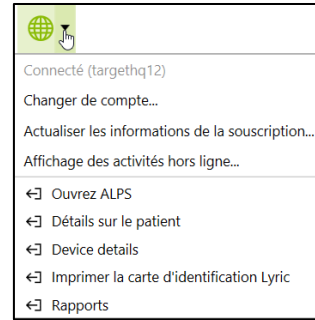


## Trouver les raccourcis vers ALPS

Certaines actions doivent être réalisées dans ALPS :

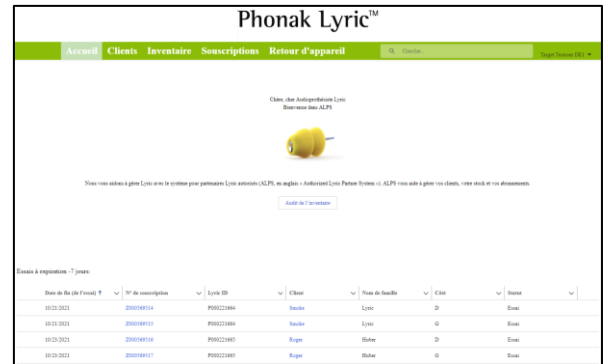
- Ouvrez ALPS
- Détails sur le patient
- Détails sur l'appareillage
- Imprimer la carte d'identification Lyric
- Rapports

Alternativement, ALPS peut également être ouvert via Phonakpro.com.



Sur la [page d'accueil] vous avez un aperçu de :

- Audit de l'inventaire
- Essais à expiration -7 jours
- Souscriptions à expiration - 90 jours
- Appareils à expiration -120 jours





La section [Clients] vous donne un aperçu de tous vos clients. En cliquant sur le prénom (marqué en bleu), vous aurez accès aux informations suivantes :

- Imprimer la carte d'identification Lyric
- Souscription de la client
- Renouveler souscription
- Retirer l'appareil
- Client détails

Client	Nom	Identifiant	Profil Lyric	Client depuis	Nombre de compte Phonak
03-Ago-2021	03-Ago-2021	P00021438	1	1	0020074640
1407	TC	P00021438	4	1	0020074640
1407-Assigné	TC	P00021438	4	1	0020074640
T.T.B	Benoit	P00021438	1	1	0020074640
aa	aa	P00021438	1	1	0020074640
aaa	aaa	P00021438	1	1	0020074640
Abba	Abba	P00021438	2	1	0020074640
ALPS	Tea	P00021438	1	1	0020074640
Alpa	Lyric	P00021438	1	1	0020074640
Alpa	Lyric	P00021438	2	1	0020074640
Alpa	Alpa	P00021438	1	1	0020074640
ANZO	ANZO	P00021438	1	1	0020074640
ANZO	ANZO	P00021438	1	1	0020074640
asif	asif	P00021438	1	1	0020074640
Benji	Benji	P00021438	4	1	0020074640
Chick	Chick	P00021438	1	1	0020074640
chick	chick	P00021438	1	1	0020074640
Chick@Phonak.ch	Tea	P00021438	4	1	0020074640
Clara	ALPS	P00021438	1	1	0020074640

En cliquant sur le numéro d'abonnement (marqué en bleu), vous accédez aux informations détaillées sur l'abonnement :

- Modalités et conditions
- Annuler la souscription
- Historique de l'appareillage

**Informations**  
200009443

N° de souscription: 200009443  
 Nom: [valeur]  
 Prénom: [valeur]  
 Adresse: [valeur]  
 Code: [valeur]

Date de la souscription: 10/12/2021  
 Date de fin de l'abonnement: 08/13/2022  
 Date de la facture: 08/13/2022  
 Date de la prochaine facture: 08/13/2022

**Historique de l'appareillage**

Numéro de série: [valeur] | Taille: [valeur] | Date d'insertion: 08/13/2021 | Date d'expiration: [valeur] | Motif de retrait de l'appareil: [valeur] | Date de retrait de l'appareil: [valeur]

Si vous cliquez sur le numéro d'appareil (marqué en bleu), vous accédez aux informations suivantes :

- Statut
- Code de l'appareil
- Date de garantie
- Souscriptions/Insertions
- Extraction
- Retours

**Appareil**  
2132NY6TN

Numéro de série: 2132NY6TN  
 Taille: L  
 Date de garantie: 08/13/2022

Souscription: 200009443  
 Date d'insertion: 08/13/2022

Motif de retrait de l'appareil: [valeur]  
 Date de retrait de l'appareil: [valeur]

[L'Inventaire] affiche tous les appareils du compte respectif, triés par taille d'appareil. Cette liste peut également être exportée vers Excel.

**Accueil Clients Inventaire Souscriptions Retour d'ap**

**Rapport : Comptes avec des appareils Available Stock Detailed**

Nombre total d'enregistrements: 18

Taille de l'appareil	Appareil : Numéro de série	Référence	Description	Échéance
L (6)	2132NY941	078-0064	Lyric4 (L)	8/13/2022
	2132NY945	078-0064	Lyric4 (L)	8/13/2022
	2132NY946	078-0064	Lyric4 (L)	8/13/2022
	2132NY948	078-0064	Lyric4 (L)	8/13/2022
	2132NY943	078-0064	Lyric4 (L)	8/13/2022
	2132NY94C	078-0064	Lyric4 (L)	8/13/2022
M (3)	2132NY8AY	078-0063	Lyric4 (M)	8/13/2022
	2132NY8C0	078-0063	Lyric4 (M)	8/13/2022
	2132NY8C4	078-0063	Lyric4 (M)	8/13/2022
S (3)	2132NY7JY	078-0062	Lyric4 (S)	8/6/2022
	2132NY7KA	078-0062	Lyric4 (S)	8/6/2022
	2132NY7KC	078-0062	Lyric4 (S)	8/6/2022
XL (6)	2132NY9WK	078-0065	Lyric4 (XL)	8/6/2022
	2132NY9WE	078-0065	Lyric4 (XL)	8/6/2022
	2132NY9WF	078-0065	Lyric4 (XL)	8/6/2022

Nombres de lignes:  Lignes de détail  Sous-totaux  Total général

Sous [Souscription], tous les abonnements peuvent être trouvés. Lorsque vous travaillez dans un bureau satellite connecté au système, tous les clients sont visibles mais séparés par numéro de compte. Cette liste peut être exportée vers Excel.

La section [Retour d'appareil] vous permet de retourner à Phonak les appareils pour les raisons suivantes :

- Neuf (stock excessif)
- Muet à la livraison
- Erreur de livraison
- Expiré

Choisissez les appareils qui seront retournés à Phonak. Sélectionnez les appareils et choisissez la raison du retour.

Cliquez sur « sélectionner » et imprimez le formulaire de retour, à envoyer avec l'appareil (si nécessaire).

Les rubriques suivantes se trouvent sous votre nom :

- Menu general
- Mon profil
- Mon compte
- Déconnexion

Dans [Mon profil] vous pouvez changer la langue.

Sous [Mon compte], vous pouvez choisir votre emplacement actuel (lorsque vous travaillez dans différents endroits).

Rechercher un compte	Nom de compte	Adresse	Ville	Code postal
<input type="checkbox"/>	Lyon-Testeur 43	Moulin de la 1	Stipier	73720

Si vous souhaitez recevoir un e-mail hebdomadaire sur les essais, les abonnements et le stock sur le point d'expirer, vous pouvez ajouter jusqu'à cinq adresses. Vous pouvez également choisir le nombre de mois avant expiration des abonnements pour recevoir cette notification. Pour les bureaux satellites, un rapport avec un aperçu complet de tous les bureaux peut également être demandé en cochant la case correspondante.

Notification par courriel

Nom de compte: Lyon-Testeur 43

Notification par e-mail 1:

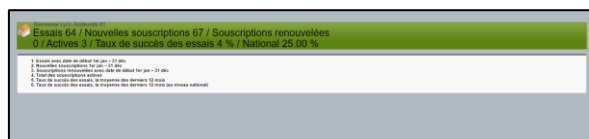
Notification par e-mail 2:

Notification par e-mail 3:

Date de notification expirante:

Notification pour toutes mes associations:

Le [tableau de bord] vous donne une indication sur la façon dont votre entreprise se porte. L'explication se trouve plus en détail dans la légende du tableau de bord.



Le formulaire d'analyse de l'appareil peut être téléchargé.

**Formulaires à télécharger**

[Modèle de contrat client, paiement annuel](#)

[Modèle de contrat client, paiement mensuel](#)

[Formulaire pour produit retourné](#)

Le champ de recherche vous permet de rechercher directement des données par numéro d'abonnement, nom de client, appareil, etc.

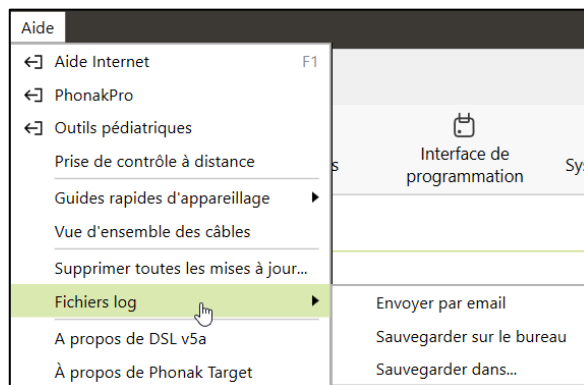
Chercher...

## Activer l'historique détaillé pour l'assistant Ce mode d'emploi

est applicable au logiciel d'appareillage Target 9.0 et aux versions ultérieures du logiciel d'appareillage Target 9. Pour les versions précédentes du logiciel d'appareillage veuillez contacter votre représentant local Phonak.

Si vous rencontrez un problème avec Target, un enregistrement avancé des événements peut aider notre support Target à en déterminer la source.

Allez dans [Aide] & [Fichiers log] et choisissez la façon d'envoyer les informations à Phonak.



## Information et description des symboles et de la configuration requise du système

Le « Phonak Target Fitting Guide » contient les informations et la description des symboles et de la configuration requise du système.

Ce mode d'emploi est applicable au logiciel d'appareillage Target 10.0 et aux versions ultérieures du logiciel d'appareillage Target 10. Pour les versions précédentes du logiciel d'appareillage veuillez contacter votre représentant local Phonak.



Sonova AG • Laubisrütistrasse 28 •  
CH-8712 Stäfa • Switzerland



Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen • Germany

